



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-24( 82 )/12/13/TN

Warszawa, dnia 17 czerwca 2013 r.

**DECYZJA DNR-1/50/2013**

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 2 w związku z art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267), w związku z art. 33a ust. 2 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego w przedmiocie ponownego rozpatrzenia sprawy zakończonej decyzją Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nr DNR-1/6/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r., Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w pkt 3 zaskarżonej decyzji uchyla karę pieniężną i w tym zakresie nakłada na przedsiębiorcę „GODMAR” M.R.P. Godzińscy spółka jawna z siedzibą w Milejewie karę pieniężną w wysokości 5 000 zł (słownie: pięć tysięcy złotych), płatną do budżetu państwa, za wprowadzenie na rynek produktu niespełniającego wymagań bezpieczeństwa.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 16 lutego 2013 r. przedsiębiorca „GODMAR” M.R.P. Godzińscy spółka jawna z siedzibą w Milejewie (zwany dalej „stroną postępowania”) złożył wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (zwanego dalej „Prezesem UOKiK”) nr DNR-1/6/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r. W zaskarżonej decyzji Prezes UOKiK uznał, że linki holownicze 1500 kg, kod EAN 8016038280163 (zwane też: „linkami holowniczymi 1500 kg”), ze względu na niedostateczną wytrzymałość dla deklarowanej masy holowanego pojazdu, nie są bezpieczne i na podstawie

art. 24 ust. 4 pkt 1 lit. b ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, zakazał przedsiębiorcy „GODMAR” M.R.P. Godzińscy spółka jawna z siedzibą w Milejewie wprowadzania tych produktów na rynek i nakazał podjęcie czynności niezbędnych do zapewnienia przestrzegania tego nakazu, a na podstawie art. 24 ust. 4 pkt 2 lit. b tej samej ustawy - nakazał natychmiastowe wycofanie z rynku tych produktów. Ponadto, na podstawie art. 24 ust. 11 w związku z art. 5 ust. 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK nadał decyzji rygor natychmiastowej wykonalności w części dotyczącej powyższych obowiązków oraz zobowiązał stronę postępowania do uiszczenia kwoty 1 107 zł, stanowiącej równowartość kosztów badań laboratoryjnych linki holowniczej 1 500 kg, przeprowadzonych przez Laboratorium Wytrzymałości Materiałów Katedry Mechaniki i Mechatroniki Politechniki Gdańskiej. Dodatkowo, na podstawie art. 33a ust. 2 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK nałożył na stronę postępowania karę pieniężną w wysokości 8 000 zł.

We wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona postępowania zarzuciła Prezesowi UOKiK prowadzenie postępowania w kierunku ustalenia okoliczności niemającej znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy, pominięcie okoliczności wskazywanych przez nią w toku postępowania oraz oparcie zaskarżonej decyzji na ustaleniach zawierających błędy merytoryczne.

W uzasadnieniu wniosku strona postępowania podniosła, że bezpieczeństwo linki holowniczej 1500 kg należało ocenić poprzez sprawdzenie jej wytrzymałości na holowanie pojazdu, a nie na udźwig. Strona postępowania zakwestionowała raport z badań nr 29/2012/LWM z dnia 29 listopada 2012 r., przeprowadzonych przez Laboratorium Wytrzymałości Materiałów Katedry Mechaniki i Mechatroniki Politechniki Gdańskiej (zwane dalej też „biegłym”), twierdząc, że w trakcie badań zastosowano niewłaściwe urządzenie, a odczytane z niej wyniki są nieprecyzyjne. Strona postępowania oświadczyła także, że przy wymierzaniu kary pieniężnej Prezes UOKiK nie uwzględnił okoliczności, iż w maju 2012 r. zniszczyła 1823 linki holownicze 1500 kg. Ponadto strona postępowania przedstawiła kopię sprawozdania z badań laboratoryjnych nr BLB.002.13C z dnia 11 lutego 2013 r., przeprowadzonych przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji w Warszawie (zwany dalej „PIMOT”) i kopię pisma PIMOT z dnia 11 lutego 2013 r. oraz stwierdziła, że dokumenty te potwierdzają spełnianie przez linki holownicze 1500 kg wymagań bezpieczeństwa.

Pismem z dnia 15 lutego 2013 r. strona postępowania przekazała Prezesowi UOKiK dokumenty, potwierdzające odebranie od przedsiębiorcy Bottari Polska sp. z o.o. z siedzibą w Radziejowicach – w ramach wymiany towaru - 1823 linek holowniczych 1500 kg w lutym 2012 r. oraz zniszczenie tych linek w maju 2012 r.

W piśmie z dnia 12 marca 2013 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że przekazane przez nią kopie dokumentów – sprawozdania z badań nr BLB.002.13C z dnia 11 lutego 2013 r. oraz pisma PIMOT z dnia 11 lutego 2013 r. – nie mogą zostać uznane za dowody z uwagi na niespełnianie wymogów określonych w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i wezwał do ponownego przekazania ww. dokumentów w formie określonej w tym przepisie.

Pismem z dnia 12 marca 2013 r. Prezes UOKiK zwrócił się do przedsiębiorcy Bottari Polska sp. z o.o. z siedzibą w Radziejowicach m.in. o przekazanie informacji, czy strona postępowania odebrała od niego wszystkie egzemplarze linki holowniczej 1500 kg oraz czy linki holownicze otrzymane w ramach wymiany towaru w lutym 2012 r. posiadają takie same oznakowanie jak linki będące przedmiotem postępowania.

W piśmie nadesłanym do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 28 marca 2013 r. strona postępowania przedstawiła sprawozdanie z badań nr BLB.002.13C z dnia 11 lutego 2013 r. oraz pismo PIMOT z dnia 11 lutego 2013 r., które spełniały wymagania określone w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Pismem z dnia 26 marca 2013 r. przedsiębiorca Bottari Polska sp. z o.o. z siedzibą w Radziejowicach poinformował, że nie posiada linki holowniczej 1500 kg, zaś linka holownicza otrzymana w lutym 2012 r. w ramach wymiany towaru posiada ten sam kod kreskowy co zakwestionowany produkt, a różni się od niego kolorem oraz oznaczeniami umieszczonymi na opakowaniu (jako dowód przedsiębiorca przekazał zdjęcia linki otrzymanej w lutym 2012 r.). Ponadto przedsiębiorca poinformował, że wstrzymał sprzedaż linki holowniczej otrzymanej w lutym 2012 r., ponieważ strona postępowania zakończyła produkcję tego produktu.

Pismem z dnia 18 kwietnia 2013 r. Prezes UOKiK, w związku z zarzutami podniesionymi we wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, zwrócił się do strony postępowania z prośbą o sprecyzowanie, czy kwestionuje ona w całości decyzję nr DNR-1/6/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r., czy tylko punkty 1 i 3 tej decyzji. Prezes UOKiK zwrócił się również do strony postępowania o przekazanie informacji, czy posiada linkę holowniczą 1500 kg na stanie magazynowym, jakie właściwości linki – otrzymanej przez dystrybutora w lutym 2012 r. – zostały zmienione w celu zwiększenia jej wytrzymałości (oraz przekazanie dowodów potwierdzających tę okoliczność), a także czy strona odebrała egzemplarze tej linki

od dystrybutora. Ponadto Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że przekazane przez nią sprawozdanie z badań nr BLB.002.13C z dnia 11 lutego 2013 r. dotyczy innego produktu niż linka holownicza 1500 kg, ponieważ przebadana linka posiada inne oznakowanie, kolor i szerokość taśmy oraz – jak wynika z informacji przekazanych przez przedsiębiorcę Bottari Polska sp. z o.o. z siedzibą w Radziejowicach – nie była zakupywana przez tego przedsiębiorcę.

W związku z kwestionowaniem przez stronę postępowania ustaleń zawartych w raporcie z badań nr 29/2012/LWM z dnia 29 listopada 2012 r., pismem z dnia 18 kwietnia 2013 r. Prezes UOKiK zwrócił się do biegłego z prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie.

Pismem z dnia 30 kwietnia 2013 r. strona postępowania oświadczyła, że kwestionuje wyłącznie pkt 3 decyzji nr DNR-1/6/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r., dotyczący kary pieniężnej, oraz wniosła „o ponowne rozpatrzenie jej wysokości”. Jednocześnie strona postępowania podniosła, że przy określeniu wysokości kary Prezes UOKiK powinien wziąć pod uwagę jej trudności gospodarcze, okoliczność że „produkt nie wyrządził szkody” oraz że niezwłocznie wycofała linkę holowniczą 1500 kg z rynku. Ponadto, w opinii strony postępowania, okolicznością przemawiającą na jej korzyść jest, że linka holownicza wydana dystrybutorowi w lutym 2012 r. posiada większą wytrzymałość na zerwanie, choć „nie dysponuje dokumentami potwierdzającymi ten fakt”. Strona postępowania oświadczyła też, że nie posiada linek holowniczych 1500 kg oraz linek, które zostały wydane dystrybutorowi w lutym 2012 r.

W piśmie z dnia 21 maja 2013 r. biegły podtrzymał stanowisko, iż prawidłowo przeprowadził badania, a osiągnięte wyniki są precyzyjne i w sposób jednoznaczny wskazują, że linka holownicza 1500 kg nie jest bezpieczna.

Pismem z dnia 3 czerwca 2013 r. Prezes UOKiK przekazał stronie postępowania stanowisko biegłego oraz poinformował o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów.

Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej praw.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Zadaniem organu odwoławczego jest ponowne rozpatrzenie sprawy i ocena materiału dowodowego, przy uwzględnieniu stanu faktycznego stwierdzonego w czasie wydania decyzji przez organ w pierwszej instancji, jak i zmiany stanu faktycznego, które zaszły pomiędzy wydaniem decyzji przez organ I instancji, a wydaniem decyzji przez organ

odwoławczy (wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 14 października 2009 r., II OSK 1565/08). Powyższe stanowisko Sądu nie traci na aktualności także w przypadku postępowania administracyjnego prowadzonego przez Prezesa UOKiK na podstawie przepisów ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, w którym to postępowaniu funkcję odwołania pełni wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy. W istocie bowiem w postępowaniu w przedmiocie ponownego rozpatrzenia sprawy organ powinien rozpatrzyć sprawę na nowo w jej całokształcie, nie ograniczając się jedynie do rozpatrzenia zarzutów strony podniesionych we wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, badając zarówno jej zgodność z prawem, jak celowość i słuszność rozstrzygnięcia.

We wniosku z dnia 16 lutego 2013 r. strona postępowania zwróciła się o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Prezesa UOKiK nr DNR-1/6/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r. W związku z wątpliwościami co do zakresu zaskarżenia, pismem z dnia 18 kwietnia 2013 r. Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do sprecyzowania, w jakim zakresie kwestionuje postanowienia zaskarżonej decyzji. W piśmie z dnia 30 kwietnia 2013 r. strona postępowania oświadczyła, że *„kwestionuje tylko pkt 3 decyzji”*, dotyczący nałożonej kary pieniężnej oraz wniosła *„o ponowne rozpatrzenie jej wysokości”*. W związku z tym, Prezes UOKiK uznał, że strona postępowania zaskarżyła decyzję wyłącznie w zakresie nałożonej kary pieniężnej. Zgodnie ze stanowiskiem Naczelnego Sądu Administracyjnego, jeśli *„strona jednoznacznie w odwołaniu wskazuje, że zaskarża decyzję pierwszoinstancyjną w określonej części, to organ II instancji nie może wykroczyć poza tak wyznaczone granice kompetencji organu odwoławczego. W konsekwencji organ II instancji nie może poddać kontroli niezaskarżonej części decyzji organu I instancji i ponownie rozpatrzyć sprawę także w zakresie rozstrzygniętym niezaskarżoną częścią orzeczenia”* (wyrok z dnia 21 maja 2007 r., I OSK 556/06). Z uwagi na fakt, że strona postępowania zaskarżyła jedynie pkt 3 powyższej decyzji, pozostałe punkty decyzji są ostateczne. W związku z tym, Prezes UOKiK w toku niniejszego postępowania ponownie dokonał analizy zgromadzonego materiału w zakresie objętym zaskarżeniem.

Podstawą do nałożenia przez Prezesa UOKiK na stronę postępowania kary pieniężnej w zaskarżonej decyzji było wprowadzenie na rynek produktu niespełniającego wymagań bezpieczeństwa, tj. linki holowniczej 1500 kg. Wprowadzając ten produkt na rynek, strona naruszyła art. 10 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym producent jest zobowiązany wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Naruszenie tego przepisu, zgodnie z art. 33a ust. 2 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, upoważnia Prezesa UOKiK do nałożenia na producenta kary pieniężnej w wysokości do 100 000 zł. Zgromadzony w niniejszej sprawie materiał dowodowy

jednoznacznie wskazuje, że linka holownicza 1500 kg – wprowadzona na rynek przez stronę postępowania - nie jest bezpieczna, w związku czym Prezes UOKiK był uprawniony do nałożenia kary pieniężnej na podstawie ww. przepisu.

Wnosząc o ponowne rozpatrzenie pkt 3 decyzji nr DNR-1/6/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r., strona postępowania przedstawiła okoliczności, które w jej opinii mają wpływ na rozstrzygnięcie w zakresie nałożonej kary.

Argumentem, którym w opinii strony postępowania powinien być wzięty pod uwagę przy określaniu wysokości kary pieniężnej, jest okoliczność wycofania z rynku linek holowniczych 1500 kg i zniszczenia tych produktów w maju 2012 r. Okoliczność tę potwierdzają znajdujące się w aktach sprawy dowody, tj. protokół z dnia 2 lutego 2012 r. potwierdzający odebranie od jedyne go dystrybutora 1823 linek holowniczych 1500 kg oraz protokół zniszczenia tych linek z dnia 8 maja 2012 r. W związku z powyższym, Prezes UOKiK w wyniku ponownego rozpatrzenia sprawy postanowił wziąć pod uwagę podniesiony przez stronę argument, zatem wysokość kary musi ulec odpowiedniemu zmniejszeniu.

Strona postępowania podniosła również, że „*produkt nie wyrządził szkody*”. Po przeanalizowaniu zgromadzonego materiału dowodowego Prezes UOKiK stwierdził, że nie dysponuje informacjami na temat skarg i reklamacji na linkę holowniczą 1500 kg oraz danymi na temat wypadków konsumenckich związanych z użyciem tej linki. Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK postanowił uwzględnić również ten argument, z tym jednak zaznaczeniem, że wpływa on w najmniejszym stopniu na obniżenie wysokości kary. Fakt nieotrzymania przez Prezesa UOKiK albo stronę postępowania skarg i reklamacji związanych z użytkowaniem linki holowniczej 1500 kg nie oznacza bowiem, że konsumenci nie byli narażeni na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia. Stanowisko Prezesa UOKiK potwierdza orzecznictwo Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, który stwierdził, że w przypadku udokumentowanego, realnego zagrożenia stwarzanego przez produkt niebezpieczny, brak skarg konsumentów związanych z użytkowaniem tego produktu powinien w najmniejszym stopniu wpływać na wysokość kary (wyrok z dnia 13 stycznia 2010 r., VI SA/Wa 1855/09).

Prezes UOKiK nie może się natomiast zgodzić z pozostałymi argumentami strony postępowania, przemawiającymi - jej zdaniem - za obniżeniem wymiaru kary.

Prezes UOKiK nie może uznać za zasadny argument dotyczący trudnej sytuacji gospodarczej, gdyż „*przerzucanie skutków ryzyka związanego z prowadzeniem działalności gospodarczej nie leży w interesie społecznym*” (wyrok WSA w Krakowie z dnia 2 lipca 2008 r., I SA/Kr 516/08), jak również „*ryzyko związane z prowadzoną na własny rachunek (...) działalnością gospodarczą ponosi zawsze podatnik*” (wyrok NSA OZ w Gdańsku z dnia

8 września 1999 r., I SA/Gd 1623/97). Ponadto Prezes UOKiK podziela stanowisko Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu, który stwierdził, że niepowodzenia oraz trudności związane z uzyskiwaniem dochodów z prowadzonej działalności gospodarczej są elementem ryzyka gospodarczego, dość często występującego w gospodarce rynkowej. Prowadzący działalność gospodarczą winien liczyć się z możliwością zmiany sytuacji gospodarczej na rynku (wyrok z dnia 26 stycznia 2011 r., I SA/Wr 1412/10).

Strona postępowania powołuje się również na okoliczność, że linka holownicza, która została wydana dystrybutorowi w lutym 2012 r., jest „szersza i grubsza, a przez to posiadająca większą wytrzymałość na zerwanie”. Deklaracja strony postępowania nie została jednak poparta żadnymi dowodami, zaś w odpowiedzi na wezwanie Prezesa UOKiK do przekazania dowodów potwierdzających tę okoliczność przyznała, że „nie dysponuje dokumentami potwierdzającymi ten fakt”. Mając na uwadze powyższe, w opinii Prezesa UOKiK, argument ten nie stanowi podstawy do obniżenia kary pieniężnej.

W zaskarżonej decyzji Prezes UOKiK w sposób szczegółowy i wyczerpujący wskazał na okoliczności, jakimi kierował się przy ustalaniu wysokości kary pieniężnej. Po pierwsze, działalność strony postępowania ma charakter profesjonalny (zawodowy), co oznacza, że konsumenci mają prawo oczekiwać, iż wprowadzane przez tego przedsiębiorcę na rynek produkty będą spełniały wymagania bezpieczeństwa. Jako okoliczność obciążającą Prezes UOKiK uznał znaczną ilość linek holowniczych 1500 kg wprowadzonych na rynek (5520 sztuk), co wpływa na poszerzenie kręgu potencjalnych użytkowników, którzy poprzez zakup ww. linek są narażeni na stwarzane przez nie zagrożenie. Okolicznością przemawiającą na niekorzyść strony postępowania jest również fakt, że linka holownicza 1500 kg stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia i życia konsumentów. Okolicznością obciążającą organ nadzoru uznał fakt, że produkcja linek holowniczych jest jednym z głównych przedmiotów działalności strony postępowania. Z kolei, jako okoliczność łagodząca Prezes UOKiK wziął pod uwagę fakt, że jest to pierwsze naruszenie przez stronę postępowania przepisów dotyczących ogólnego bezpieczeństwa produktów. Ponadto przy ustalaniu wysokości kary kryterium pomocniczym była korzyść majątkowa w wysokości 24 850 zł, uzyskana przez stronę postępowania ze sprzedaży 5520 linek holowniczych 1500 kg.

Zgodnie z art. 138 Kodeksu postępowania administracyjnego, organ odwoławczy wydaje decyzję, w której:

- 1) utrzymuje w mocy zaskarżoną decyzję, albo

- 2) uchyla zaskarżoną decyzję w całości albo w części i w tym zakresie orzeka co do istoty sprawy albo uchylając tę decyzję – umarza postępowanie pierwszej instancji w całości albo w części, albo
- 3) umarza postępowanie odwoławcze.

Prezes UOKiK, po dokonaniu ponownej analizy zgromadzonego materiału w zakresie objętym zaskarżeniem oraz uwzględnieniu okoliczności wskazanych przez stronę w toku postępowania odwoławczego, zarówno pod kątem oceny legalności, jak i celowości wydanego rozstrzygnięcia, uznał, że okolicznością przemawiającą za obniżeniem kary pieniężnej fakt wycofania z rynku i zniszczenia 1823 linek holowniczych 1500kg. Ponadto Prezes UOKiK za zasadny uznał argument strony postępowania, iż przy określaniu wysokości nałożonej kary Prezes UOKiK powinien uwzględnić braku skarg i reklamacji na ten produkt, choć okoliczność ta wpływa na wysokość kary w stopniu nieznacznym.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Zgodnie z art. 33a ust. 5 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, karę pieniężną należy uiścić w terminie 14 dni od dnia uprawomocnienia się decyzji Prezesa UOKiK na konto Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów: NBP O/O Warszawa 51 1010 1010 0078 7822 3100 0000.

Pouczenie:

Zgodnie z art. 52 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2012 r., poz. 270, z późn. zm.) od niniejszej decyzji przysługuje skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Zgodnie z art. 53 § 1 w związku z art. 54 § 1 ustawy Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi skargę należy wnieść w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

PREZES  
Urzędu Ochrony Konkurencji  
i Konsumentów

dr Małgorzata Krasnodębska-Tomkiel

Otrzymuje:  
pełnomocnik strony postępowania